

Table of Contents

Acknowledgments xiii

Preface (Roderich Ptak) xv

Chronological Table of Chinese History xvii

Conventions xviii

Abbreviations xix

Keys to the Tables xxi

A Note on the Translation of the Character *Gui*..... xxiii

Introduction 1

Chapter One: The Preliminary Understanding of *Gui* 9

1.1 *Erya*: *Gui* 鬼 as *Gui* 歸..... 10

1.2 *Shuowen jiezi*..... 12

1.2.1 A Phonetical Perspective 13

1.2.2 A Specific Description 14

1.2.3 A Philosophical Understanding 15

1.2.4 The Character *Gui* in Context..... 16

1.2.4.1 A “Semantic Field” 16

1.2.4.2 A Phonetic-based Field..... 25

1.2.4.3 Other Characters Broadly Related to *Gui* 26

1.2.5 A Summary Table..... 27

1.3 *Guangya*..... 28

1.4 *Yupian* 29

1.5 *Kangxi zidian*..... 32

1.6 *Hanyu da zidian* 35

1.7 Concluding Remarks 37

Chapter Two: The Original Meaning of the Character *Gui*:
An Examination of *Jiaguwen* and *Jinwen* 39

2.1 A Brief Review on the *Shuowen*’s Notion of *Gui* 39

2.2 The Primitive Understanding of *Gui* 41

2.2.1 The Character *Gui* Itself and Its Early Written Forms..... 41

2.2.1.1 Oracle Bone Script..... 41

2.2.1.2 Bronze Script 43

2.2.1.3 Scripts on Bamboo Slips and Silk 44

2.2.1.4 Qin Script (*Qinzhuan* 秦篆) 45

2.2.2 The Character *Gui* Itself in the Course of the Evolution 45

2.2.2.1 *Si* 厶: A Later-added Component..... 46

2.2.2.2 *Fu* 畐 and *Ren* 𠂔 46

2.2.2.3 A Multilayered Pictograph 49

2.3 The Character *Gui* in Context..... 50

2.3.1 Oracle Bone Inscriptions 50

2.3.1.1 The Script *Gui* 𪛗 (*gui* 魂) 50

2.3.1.2 The Script *Gui* 𪛘 (*gui* 鬼) 52

2.3.1.3 The Script *Gui* 𪛙 (*gui* 鬼)..... 54

2.3.1.4 A Special Script *Guiri* 𪛚 (*guiri* 鬼日) 54

2.3.2 Bronze Inscriptions 55

2.3.2.1 The Script *Gui* 𪛛 (*gui* 魂) 55

2.3.2.2 The Script *Gui* 𪛜 (*gui* 鬼)..... 55

2.3.2.3 The Script *Gui* 𪛝 (*gui* 鬼)..... 55

2.3.2.4 The Script *Gui* 𪛞 (*gui* 鬼) 56

2.3.2.5 The Script *Gui* 𪛟 (*gui* 鬼 or *wei* 畏)..... 56

2.3.2.6 The Script *Gui* 𪛠 (*gui* 鬼) 56

2.3.3 Bamboo or Silk Texts..... 57

2.3.3.1 The Script *Gui* 𪛡 (*gui* 魂) 57

2.3.3.2 The Script *Gui* 𪛢 (*gui* 鬼 or *wei* 畏) 60

2.3.3.3 The Script *Gui* 𪛣 (*gui* 鬼) 60

2.3.4 The Layers of Meanings of the Character *Gui* 63

2.4 Concluding Remarks 64

**Chapter Three: What’s in a Character? Definition and Variegated Characteristics
of *Gui* in the *Zuozhuan* and *Liji*..... 67**

3.1 A Preliminary Setting: *Gui* and *Shen* 68

3.2 The Character *Gui* in Selected Documents Other Than the *Zuozhuan* and *Liji* 71

3.2.1 *Gui* in the *Yijing* 71

3.2.1.1 *Gui* as *Guifang* 72

3.2.1.2 *Gui* as Ghosts/Spirits..... 72

3.2.1.3 *Gui* as Knowledgeable Beings 73

3.2.1.4 *Guishen* as a Way of *Yinyang* 陰陽..... 73

3.2.2 *Gui* in the *Shijing* 75

3.2.2.1 *Gui* as Invisible Beings 75

3.2.2.2 *Gui* as *Guifang* 75

3.3 The Character *Gui* in the *Zuozhuan*..... 76

3.3.1 Layers of Meanings of the Character *Gui* 77

3.3.1.1 *Gui* as Unlicensed Ghosts/Spirits 77

3.3.1.2 *Gui* as Ancestors..... 78

3.3.1.3 *Gui* as Ancestors in Need of Sacrifices 78

3.3.1.4 *Gui* as Causes of Diseases..... 79

3.3.1.5 *Gui* as Evil Spirits 81

3.3.1.6 *Gui* as Referring to a Place 83

3.3.1.7 <i>Gui</i> as Divine Witnesses	84
3.3.2 Layers of Meanings of the Phrase <i>Guishen</i>	84
3.3.2.1 Who and What Are <i>Guishen</i> ?	84
3.3.2.1.1 <i>Guishen</i> as Ancestors	84
3.3.2.1.2 <i>Guishen</i> as Local Spirits or Gods	87
3.3.2.1.3 <i>Guishen</i> as a Punisher	88
3.3.2.1.4 <i>Guishen</i> as an Assistant	88
3.3.2.1.5 <i>Guishen</i> as Divine Witnesses	89
3.3.2.2 <i>Guishen</i> , Humans and the States	90
3.3.2.2.1 <i>Guishen</i> and Virtues	90
3.3.2.2.2 A Sincere Attitude	94
3.3.2.2.3 The Will of <i>Guishen</i> and the Duty of Human Beings	95
3.4 The Character <i>Gui</i> in the <i>Liji</i>	96
3.4.1 Layers of Meanings of the Character <i>Gui</i>	97
3.4.1.1 <i>Gui</i> and Human Death	97
3.4.1.1.1 Only Dead Humans Can Be Identified as <i>Gui</i>	97
3.4.1.1.2 <i>Gui</i> and Its Related Practices	98
3.4.1.1.2.1 <i>Gui</i> as Indicating the Beginning Stage of the Dead	98
3.4.1.1.2.2 A Ritual of Repose	98
3.4.1.1.2.3 Sacrificial Vessels for the Dead	99
3.4.1.2 <i>Gui</i> as Ancestors	100
3.4.1.2.1 A Ritual Perspective	100
3.4.1.2.2 Relations to the Ancestors	102
3.4.1.2.3 Being Hierarchically Treated Lower Than the Spirits of Heaven	103
3.4.1.3 <i>Gui</i> as <i>Po</i> 魄 – a Philosophical Explanation	104
3.4.1.4 <i>Gui</i> as an Earthly Force or Power	105
3.4.1.5 <i>Gui</i> as the Name of a Place or Region	106
3.4.2 Layers of Meanings of the Compound Phrase <i>Guishen</i>	106
3.4.2.1 <i>Guishen</i> : Who They Are and How They Function	106
3.4.2.1.1 <i>Guishen</i> as Ghosts/Spirits	106
3.4.2.1.2 <i>Guishen</i> as Ancestors	106
3.4.2.1.3 <i>Guishen</i> as Spirits of Hills and Rivers	107
3.4.2.1.4 <i>Guishen</i> as <i>Yinyang</i>	108
3.4.2.1.5 Characteristics of <i>Guishen</i>	110
3.4.2.2 <i>Guishen</i> , Humans, and the States	111
3.4.2.2.1 <i>Guishen</i> and Rituals or Sacrifices	111
3.4.2.2.1.1 A Reverent Attitude	111
3.4.2.2.1.2 Purposes of Offering Sacrifices	113
3.4.2.2.2 <i>Guishen</i> and Propriety	115

3.4.2.2.3 <i>Guishen</i> and Music	116
3.4.2.2.4 <i>Guishen</i> and Governing.....	117
3.5 Concluding Remarks	119
Chapter Four: Confucian, Daoist, and Mohist Perspectives on the Concept of <i>Gui</i>	125
4.1 <i>Gui</i> in the <i>Lunyu</i> : A Confucian Perspective	126
4.1.1 The Meanings of the Character <i>Gui</i>	126
4.1.1.1 The Problem of “ <i>qi gui</i> ” 其鬼: With Whom Is <i>Gui</i> Associated?	126
4.1.1.2 Serving People as a Prerequisite for Serving Ghosts/Spirits	128
4.1.2 The Meanings of the Compound Phrase <i>Guishen</i>	129
4.1.2.1 <i>Guishen</i> as Ancestors: A Filial Relation	129
4.1.2.2 <i>Guishen</i> as Ghosts/Spirits: An Appropriate Relation	130
4.1.3 Two Critical Texts	132
4.1.3.1 Things That Confucius Did Not Say	132
4.1.3.2 Things That Confucius Might Be Uncertain about	133
4.1.4 A Brief Note on Confucius’ Religious Attitude	134
4.2 <i>Gui</i> in the <i>Zhuangzi</i> : A Daoist Perspective	134
4.2.1 The Character <i>Gui</i> in the <i>Laozi</i>	135
4.2.2 The Meanings of the Character <i>Gui</i> in the <i>Zhuangzi</i>	137
4.2.2.1 <i>Gui</i> Neither Being the Source of Creation Nor <i>Di</i> 帝 (the Supreme God)	137
4.2.2.2 <i>Gui</i> as a Kind of Spiritual Entity in Harmony with the Sages.....	138
4.2.2.3 <i>Gui</i> as Spiritual Beings: Auspicious or Inauspicious?	139
4.2.2.4 Respecting Ghosts/Spirits: A Unessential Attitude to the Way of <i>Dao</i> ...	141
4.2.2.5 <i>Gui</i> as the One Who Punishes	142
4.2.2.6 <i>Gui</i> as the Deceased: A Figurative Expression	143
4.2.2.7 The Matter of the Existence of <i>Gui</i>	145
4.2.3 The Meanings of the Compound Phrase <i>Guishen</i> in the <i>Zhuangzi</i>	147
4.2.3.1 <i>Guishen</i> as Ghosts/Spirits	147
4.2.3.2 <i>Guishen</i> as Ghosts/Spirits: A Figurative Expression	147
4.2.4 A Brief Note on Zhuangzi’s Cosmological Approach	149
4.3 <i>Gui</i> in the <i>Mozi</i> : A Mohist Perspective.....	150
4.3.1 Ghosts/Spirits: A Conceptual Presentation	151
4.3.1.1 Three Kinds of <i>Gui</i>	151
4.3.1.1.1 <i>Tiangui</i> 天鬼: The Ghosts of Heaven	152
4.3.1.1.2 <i>Shangdi</i> : The Lord on High/the Supreme Lord	153
4.3.1.1.2.1 <i>Shangdi guishen</i> 上帝鬼神: The Supreme Lord and the Ghosts and Spirits	154
4.3.1.1.2.2 <i>Shangdi shanchuan guishen</i> 上帝山川鬼神: The Supreme Lord and the Ghosts and Spirits of Mountains and Rivers.....	155
4.3.1.1.3 The Ghosts/Spirits of Deceased Humans	156

4.3.1.2 The Proof of the Existence of the Ghosts/Spirits 157

4.3.1.2.1 The Existence of Ghosts/Spirits: A Primary Recognition 158

4.3.1.2.2 Are There Truly Ghosts/Spirits?..... 159

4.3.1.2.2.1 What the Ordinary People Had Seen and Heard 159

4.3.1.2.2.2 What the Sages of the Past Believed 162

4.3.1.2.2.3 On the Efficacy of Ghosts/Spirits 164

4.3.1.3 Related Issues Concerning Ghosts/Spirits..... 165

4.3.1.3.1 A Skeptical View on the Existence of Ghosts/Spirits 165

4.3.1.3.2 The Problem of *Guishen zhi ming* 鬼神之明 167

4.3.1.3.2.1 Concerning the Intelligence of Ghosts/Spirits 167

4.3.1.3.2.2 A Further Question on the Text *Guishen zhi ming* . 168

4.3.1.4 Debates on Names (*ming* 名) and Reality (*shi* 實)..... 169

4.3.2 Ghosts/Spirits: A Ritual Perspective..... 170

4.3.3 Ghosts/Spirits: A Sociopolitical Approach..... 171

4.3.3.1 A Sage-king Model of Government 171

4.3.3.2 A Utilitarian-oriented Government 173

4.3.4 A Brief Note on the Importance of Ghosts/Spirits..... 176

4.4 Concluding Remarks 177

Chapter Five: Folk-oriented Usages of *Gui* in the *Rishu* Manuscript 181

5.1 The *Rishu* 181

5.2 The Character *Gui* in the *Rishu* apart from the “Jie” Section..... 182

5.2.1 *Gui* as Referring to the Name of a Lunar Constellation 182

5.2.2 *Gui* as Referring to Ghosts/Spirits 183

5.2.3 *Gui* as Referring to Ancestors Who Are the Source of Sickness..... 184

5.2.4 *Gui* as Referring to Those Who Have Low Status..... 187

5.2.5 *Gui* as Referring to Intelligent Ghosts/Spirits 188

5.2.6 *Gui* as Referring to Ghosts/Spirits Who Are the Cause of Misfortune..... 188

5.3 The Character *Gui* in the “Jie” Section..... 189

5.3.1 Humans and the Realm of Ghosts/Spirits 189

5.3.2 Kinds of Spiritual Entities Human Beings Have to Face 201

5.3.3 Human Beings under Attack 202

5.3.4 Various Objects That Can Help Humans..... 203

5.3.5 The Outcome of Human Interactions with Ghosts/Spirits, Gods, and Demons.... 204

5.4 Concluding Remarks 204

Conclusion 207

Appendix I: Table of the Radical *Gui* and Its Related Characters 213

Appendix II: *Gui*-related Oracle Bone Inscriptions 221

Appendix III: Investigation: Annotated Translation of the “Jie” 詰 Section 229

Bibliography 243

Index with Glossary	271
List of Tables	
Table 1: Possible Connotations of <i>Gui</i> in the <i>Shuowen</i>	28
Table 2.1: <i>Gui</i> in the Form of Oracle Bone Script	42
Table 2.2: <i>Gui</i> in the Form of Bronze Script	44
Table 2.3: <i>Gui</i> in the Form of Bamboo and Silk Script	45
Table 2.4: Meanings of <i>Gui</i> Presented in Early Excavated Materials	63
Table 3: Four Different Dimensions of the Character <i>Gui</i>	119
Table 4: Similarities and Differences in the Meanings of <i>Gui</i> in the <i>Lunyu</i> , <i>Zhuangzi</i> , and <i>Mozi</i>	177
Table 5: The Variety of Ghosts/Spirits in the “Jie” Section	190